

**Sayı:** 17812098-TİM.AKİB.GSK.TAR.2022/35-287  
**Konu:** ÇHC /Tarımsal Ürün İhracatında Yeni Düzenlemeler

Mersin, 18/01/2022

**DUYURU**

**Sayın Üyemiz,**

T.C. Mersin Valiliği İl Tarım ve Orman Müdürlüğü'nden iletilen yazıda, 14 ürün kategorisi (Bumbar, Arı Ürünleri, Yumurta ve Yumurta Ürünleri, Yemeklik Katı ve Sıvı Yağlar, Doldurulmuş Pastacılık Ürünleri, Yenilebilir Tahıllar, Öğütülmüş Tahıl Endüstri Ürünleri ve Malt, Taze ve Suyu Alınmış Sebzeler ve Kuru Bakliyat, Kavrulmamış Kahve Çekirdekleri ve Kakao Çekirdekleri, Çeşniler, Kuru Yemişler ve Tohumlar, Kuru Meyveler, Özel Beslenme Amacı İçin Yiyecek, Fonksiyonel Gıda) ve 4 ürün kategorisinde (Kanatlı Eti ve Ürünleri, Süt ve Süt Ürünleri, Balıkçılık ve Su Ürünleri, Kuluçkalık Yumurta) yer alan ürünleri Çin Halk Cumhuriyeti'ne ihraç etmek isteyen firmaların izleyeceği aşamaların Tarım ve Orman Bakanlığının ekli yazısında bildirildiği belirtilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

**Canan AKTAN SARI**  
**Genel Sekreter V.**

**EK:** Tarım ve Orman Bakanlığı Yazısı (3 Sayfa)





T.C.  
TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI  
Gıda ve Kontrol Genel Müdürlüğü

Sayı : E-21817801-305.04.02.02-4060643

12.01.2022

Konu : ÇHC /Tarımsal Ürün İhracatında Yeni  
Düzenlemeler

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 26.11.2021 tarihli ve E-21817801-305.04.02.02-3443311 sayılı yazımız.  
b) 10.12.2021 tarihli ve E-21817801-305.04.01.02-3613549 sayılı yazımız.

İlgi yazılarımızda Çin Halk Cumhuriyeti(ÇHC)'ne yapılacak ihracatlarda ÇHC'nin 18 (14+4) ürün grubunda yeni kayıt sistemine geçtiği ve bu sisteme kayıt edilen üreticilerin ihracat yapabileceği belirtilmiştir.

Bu kapsamda; ilgi yazılarımızda belirtilen 14 kategoride ( *Bumbar, Arı ürünleri, Yumurta ve Yumurta ürünleri, Yemeklik katı ve sıvı yağlar, Doldurulmuş Pastacılık Ürünleri, Yenilebilir Tahıllar, Öğütülmüş Tahıl Endüstri Ürünleri ve Malt, Taze ve suyu alınmış sebzeler ve kuru bakliyat, Kavrulmamış kahve çekirdekleri ve kakao çekirdekleri, Çeşniler, Kuru yemişler ve tohumlar, Kuru Meyveler, Özel Beslenme amacı için yiyecek, Fonksiyonel Gıda* ) bulunan ürünlerin ihraç edilmesi durumunda aşağıda belirtilen işlem aşamalarının takip edilmesi gerekmektedir.

- ÇHC'ye söz konusu 14 ürün kategorisinde ihracat yapmak isteyen gıda işletmeleri (üretici, paketleyici) öncelikle <https://ciferquery.singlewindow.cn> adresinden kayıtlı olup olmadıklarını kontrol edeceklerdir.
- <https://ciferquery.singlewindow.cn> kaydı gözükmeyen gıda işletmeleri bağlı oldukları İl Tarım ve Orman Müdürlüklerine/İlçe Tarım ve Orman Müdürlüklerine ekli başvuru formu ile başvuru yapacaklardır. (Başvuruda bulunan gıda işletmesinin dilekçesine ek olarak ihraç edilecek ürün adı/ürünün kategorisi, gümrük tarife istatistik pozisyonu (GTİP), işletmenin ticari adı, TR ile başlayan kayıt numarası ve iletişim bilgilerinin yer aldığı ekte bulunan başvuru formunun da doldurulması gerekmektedir.)
- İlgili Müdürlük tarafından <https://ciferquery.singlewindow.cn> adresinden öncelikle başvuru yapan gıda işletmelerinin kayıtlı olup olmadığını kontrol edecektir.
- Sistemde kaydı bulunmayan gıda işletmelerinin başvuruları <https://cifer.singlewindow.cn> üzerinde kullanıcı adı ve şifresi oluşturulmak üzere İlgili Müdürlükler tarafından GKGM'ye iletilecektir.
- 4 ürün kategorisinde (kanatlı eti ve ürünleri, süt ve süt ürünleri, balıkçılık ve su ürünleri, kuluçkalık yumurta) yer alan işletmelerin ihracat talebinde ise başvuru formuna ilave olarak, balıkçılık ve su ürünleri işletmeleri için "Su Ürünleri İşletmelerine İhracat İzni Verilmesi, Denetimi Ve Bu İşletmelerin Ürünleri İle Bazı Su Ürünlerine Sağlık Sertifikası Düzenlenmesi Talimatı"nda yer alan denetim formları, süt ve süt ürünleri ihracat talebinde bulunan işletmelerde de "Çin Halk Cumhuriyetine Süt ve Süt Ürünleri İhracat Talimatı"nda yer alan denetim formları düzenlenerek uygun bulunan başvuruları <https://cifer.singlewindow.cn> üzerinde kullanıcı adı ve şifresi oluşturulmak üzere İlgili Müdürlükler tarafından GKGM'ye iletilecektir.

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: F62C891B-E556-40A2-8B42-2A91BDBD587B

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tarim-ebys>

Eski ehir Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara  
Tel: (0312) 287 33 60 Faks:

Bilgi için: Nurettin YILDIRIM  
Mühendis



- GKGM tarafından, gıda işletmesine <https://cifer.singlewindow.cn?????> adresine giriş yapabilmesi için kullanıcı adı ve şifre tanımlanacak olup bilgileri resmi yazıyla ve/veya iletişim için verdiği e posta adresine iletilecektir.
- Kullanıcı adı ve şifrelerini alan gıda işletmelerinin, <https://cifer.singlewindow.cn> kayıt sistemi üzerinden firmaları ile ilgili detaylı bilgileri ve ihraç etmek istedikleri ürünlerin tek tek veri kaydını yapması ve GKGM'ye son onaya göndermesi gerekmektedir.
- Firmalar tarafından GKGM'ye onaya gönderilen başvurular kontrol edildikten sonra uygunluğu tespit edilen gıda işletmeleri sistem üzerinden onaylanarak ÇHC'ye iletilecektir.

Söz konusu 14+4 kategoride ÇHC'ye yapılacak ihracatlarda yukarıda belirtilen hususlar dikkate alınarak işlemlere devam edilmesi gerekmektedir.

Ayrıca Pekin Tarım Müşavirimiz'den alınan son bilgiye istinaden ihraç edilecek ürünlerin paket ve kolileri üzerinde ÇHC tarafından onaylanan firmalara verilen CTUR ile başlayan Çin kayıt numarasının yer alması gerektiği belirtilmiştir.

Konuyla ilgili olarak; İl Tarım ve Orman Müdürlüğü Bitkisel Üretim ve Bitki Sağlığı Şube Müdürlüğü, Gıda ve Yem Şube Müdürlüğü ve Hayvan Sağlığı ve Yetiştiriciliği Şube Müdürlüklerinin ve ihracatçı firmaların bilgilendirilmesi hususunda bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Dr. Yunus BAYRAM  
Bakan a.  
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: Başvuru Formu (CİFER) (1 Sayfa)

Dağıtım:

81 İl Müdürlüğüne

Tüm Zirai Karantina Müdürlüklerine

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Do rulama Kodu: F62C891B-E556-40A2-8B42-2A91BDBD587B

Do rulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tarim-ebys>

Eski ehir Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara

Bilgi için: Nurettin YILDIRIM

Tel: (0312) 287 33 60 Faks:

Mühendis

5070 sayılı kanun gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır. ID:716979720202211811220. Bu kod ile <http://evrak.akib.org.tr/> adresinden doğrulayabilirsiniz.



..... VALİLİĞİ  
.....İL/İLÇE TARIM VE ORMAN MÜDÜRLÜĞÜNE

Çin Halk Cumhuriyetine ihraç etmek istediğimiz aşağıdaki ürünler için [singlewindow.cn](http://singlewindow.cn) sistemine kaydımızın gerçekleştirilmesini arz ederiz.

**Adı ve Soyadı**

**Şirket Kaşesi ve İmza:**

**İşletme Bilgileri ( Firmanın Ticari Adı):**

**Ürün adı/Ürün Sınıfı (Kategorisi) /Ürünün GTİP\*:**

**İşletme Kayıt Numarası:**

**Telefon:**

**E-posta:**

**Adı ve Soyadı:**

**Tarih:**

**Şirket Kaşesi ve İmza:**

- Gümrük Tarife İstatistik Pozisyonu (10 haneli olarak)